*Załącznik nr 4 do Zarządzenia Nr…………..*

# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Teksty użytkowe |
| Nazwa w j. ang. | Functional texts |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr Łukasz Zarzycki | Zespół dydaktyczny |
| dr Łukasz Zarzycki |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 3 |

Opis kursu (cele uczenia się)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest:  Omówienie różnych tekstów użytkowych wraz z dyskusją na temat ich specyficznych cech stylowych oraz tworzenie pisemne różnych tekstów użytkowych przydatnych w codziennym życiu. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Podstawowa wiedza z zakresu językoznawstwa |
| Umiejętności | Rozumienie tekstu pisanego i mówionego w języku angielskim na poziomie B2 |
| Kursy |  |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01 zna na poziomie rozszerzonym terminologię z zakresu filologii  W02 wykazuje podstawową wiedze o powiązaniach językoznawstwa z innymi dziedzinami nauki, w szczególności z socjologią i psychologią  W03 zna i rozumie podstawowe metody analizy i interpretacji różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w zakresie filologii  W04 ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń | K2\_W02  K2\_W03  K2\_W05  K2\_W07 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01 potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i użytkować informację z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy  U02 rozpoznaje różne rodzaje wytworów kultury – tekstów, oraz przeprowadza ich krytyczną analizę i interpretację z zastosowaniem typowych metod socjolingwistycznych, w celu określenia ich znaczeń, oddziaływania społecznego  U03 przygotowuje wystąpienia ustne i prezentacje w języku angielskim | K2\_U01  K2\_U05  K2\_U10 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01 uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form | K2\_K03 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin |  |  | | 30 | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| Dyskusja nad zagadnieniami zawartymi w materiale przeczytanym przez uczestników, wykład interakcyjny, wykład prowadzącego, analiza materiału językowego – praca w grupie; prezentacje studentów;  **W okresie zdalnego nauczania w czasie epidemii:**  Zajęcia odbywają się w trybie synchronicznym online, na platformie MSTeams.  Materiały przekazywane są studentom za pośrednictwem email.  Studenci zobowiązani są do aktywnego uczestnictwa w zajęciach online.  Studenci oddają zadania domowe i zaliczają testy cząstkowe za pośrednictwem maila. |

Formy sprawdzania efektów uczenia się

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  |  |  |
| W02 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  |  |  |
| W03 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  |  |  |
| W04 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  |  |  |
| U01 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  | X |  |
| U02 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  | X |  |
| U03 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  | X |  |
| K01 |  |  |  |  | x | x | x | x | x | x |  |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Kryteria oceny | Studenci oceniani są na podstawie aktywności na zajęciach oraz przygotowanych prac pisemnych.  Egzamin pisemny z całego zakresu materiału. Standardowa skala ocen.  Studenci zapisują się na kurs na platformie Ms Teams najpóźniej 15 pażdziernika. Kurs trwa do końca semestru zimowego.  Wymagane jest aktywne uczestnictwo w zajęciach online i systematyczne przesyłanie zadań domowych.  W przypadku nieobecności na zajęciach online z powodu choroby Studenta, Prowadzący ustali indywidualnie zasady nadrobienia materiału. Nieobecność należy zgłosić Prowadzącemu najpóźniej w dniu zajęć.  Testy zamykające poszczególne części kursu zostaną przeprowadzoneza pośrednictwem MS Teams  Nauczyciel może przydzielić dodatkowe „małe” punkty osobom znacząco aktywnym w czasie zajęć online.  Praca zaliczeniowa kończaca kurs zostanie wysłana przez studentów na emaila wykładowcy. |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| 1. Czym są teksty funkcjonalne 2. Style funkcjonalne. 3. Środki stylistyczne. 4. Poprawność  stylistyczna tekstu – wybór odmian stylistycznych i środków wypowiedzi. 5. Ogólne zasady językowo-stylistycznego opracowania tekstów użytkowych. 6. Cechy dobrego stylu, błąd językowo-stylistyczny. 7. Etyka i estetyka tekstów. 8. Kompozycja i spójność tekstu. 9. Układ graficzny tekstu (zasady i normy edytorskie). 10. Stylistyka tekstów urzędowych, naukowych, popularnych (np. poradniki, przewodniki, kalendarze, sztambuchy, reklamy). 11. Korekta językowo-stylistyczna. 12. Na koniec kursu studenci tworzą pisemnie różne teksty przydatne w życiu codziennym. |

Wykaz literatury podstawowej

|  |  |
| --- | --- |
| Cory Hugh 2005. *Advanced Writing with English in Use CAE* (New Edition). OUP. Simpson Paul 2004. *Stylistics: A resource book for students*. Routledge. Virginia Evans 2000. *Successful Writing Proficiency*. Express Publishing.Zaśko-Zielińska M., Piekot T., Majewska-Tworek A. 2008.  Sztuka pisania. Przewodnik po tekstach użytkowych, Warszawa Zinsser William 2006. On *Writing Well.* Harper Collins Publishers |  |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| Zarzycki, Ł. 2016. *Dylematy tłumacza*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe Silva Rerum. |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład |  |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 30 |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 5 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 20 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | 15 |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) |  |
| Przygotowanie do egzaminu | 20 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 90 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 3 |